

IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE

4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23

PUBLICA ISBN 978 88 99586 32 4

img

IMG23

4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

PUBLICA

img

A cura di / Edited by
Stefano Brusaporci, Pamela Maiezza, Adriana Marra
Ilaria Trizio, Francesca Savini, Alessandra Tata

IMG23

Atti del IV Convegno Internazionale e Interdisciplinare
su Immagini e Immaginazione

Proceedings of 4th International and Interdisciplinary
Conference on Images and Imagination

PUBLICA

PUBLICA

SHARING KNOWLEDGE

IMG23

Atti del IV Convegno Internazionale e Interdisciplinare
su Immagini e Immaginazione

Proceedings of 4th International and Interdisciplinary Conference
on Images and Imagination

a cura di / edited by:
Stefano Brusaporci (c)
Pamela Maiezza
Adriana Marra
Ilaria Trizio
Francesca Savini
Alessandra Tata

Tutti i contributi sono stati sottoposti a *Double Blind Peer Review* e sono pubblicati con licenza Creative Commons Attribution 4.0 International License. All papers were subjected to Double Blind Peer Review and are published under a Creative Commons Attribution 4.0 International Licence.

© PUBLICA, Alghero, 2023
ISBN 978 88 99586 32 4
ebook ISBN 978 88 99586 32 4
Pubblicazione Luglio 2023

www.publicapress.it

con il patrocinio di/under the patronage of:



**IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE**

4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23

IMG2023@img-network.it
www.img-network.it

IV CONVEGNO INTERNAZIONALE E INTERDISCIPLINARE
SU IMMAGINI E IMMAGINAZIONE
4th INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY CONFERENCE
ON IMAGES AND IMAGINATION

IMG23



IMAGIN(G)
HERITAGE

Atti del Convegno | Proceedings



REVIEWERS

REVISORI

Alessandra De Nicola

Alessandra Tata

Alessandro Basso

Alessandro Luigini

Carlo Battini

Caterina Palestini

Daniele Rossi

Daniele Villa

Donato Di Ludovico

Enrico Cicalò

Fabio Colonnese

Francesca Picchio

Francesco Maggio

Giovanni Caffio

Giuseppe Amoruso

Ilaria Trizio

Luigi Corniello

Manuela Piscitelli

Maria Laura Rossi

Marinella Arena

Massimiliano Lo Turco

Maurizio Bocconcino

Menchetelli Valeria

Paola Raffa

Pierpaolo D'Agostino

Ramona Quattrini

Roberta Spallone

Rossella Salerno

Sofia Menconero

Valeria Cera

Vincenza Garofalo

Vincenzo Cirillo



SCIENTIFIC COMMITTEE
COMITATO SCIENTIFICO

Dario Ambrosini
Fabrizio Apollonio
Demis Basso
Paolo Belardi
Andr s Benedek
Emma Beseghi
Giorgio Camuffo
Mario Centofanti
Eugene Ch'ng
Pilar Ch as Navarro
Enrico Cical 
Alessandra Cirafici
Simonetta Ciranna
Cristina Collettini
Roberto Dainese
Marco Antonio D'Arcangeli
Manuel de Miguel
Agostino de Rosa
Antonella Di Luggo
Paolo Di Stefano
Edoardo Dotto
Francesca Fatta
Maria Linda Falcidieno
Roberto Farn 
Franz Fischnaller
Marco Gaiani
Fabrizio Gay
Teresa Gil-Piqueras
Andrea Giordano
Nicole Goetschi Danesi
William Grandi
Fabio Graziosi
Nicolás Gutierrez
Robert Harland

Ricard Huerta
Elena Ippoliti
Maria Vittoria Isidori
Pedro Ant nio Janeiro
Massimiliano Lo Turco
Alessandro Luigini
Francesco Maggio
Stuart Medley
Valeria Menchetelli
Matteo Moretti
Raffaele Milani
Henry Muccini
Elena Pacetti
Chiara Panciroli
Cristiana Pasqualetti
Luca Pezzuto
Andrea Pinotti
Antonella Poce
Paola Puma
Fabio Quici
Ana Margarida Ramos
Michael Renner
Pier Cesare Rivoltella
Pablo Rodríguez-Navarro
Daniele Rossi
Pier Giuseppe Rossi
Rossella Salerno
Maurizio Unali
Tomaso Vecchi
Daniele Villa
Carlo Vinti
Federica Zalabra
Ornella Zerlenga
Franca Zuccoli



PROGRAM AND ORGANIZING COMMITTEE
COMITATO DI PROGRAMMA E ORGANIZZATIVO

Stefano Brusaporci [c]
Alfonso Forgione
Pamela Maiezza
Adriana Marra
Silvia Mantini

Antonella Nuzzaci
Ilaria Trizio
Alessandra Tata
Francesca Savini
Luca Vespasiano

INDICE

STEFANO BRUSAPORCI IMAGIN(G) HERITAGE	21
TOPICS	22
FRANCESCA FATTA Scene da un Patrimonio	25
ALESSANDRO LUIGINI Sguardi plurali sulle immagini di un patrimonio immaginario	27
ADRIANA MARRA Esperienze di imagin(g) heritage. I contributi del volume	29
IMG23: PAPERS	
 HERITAGE EDUCATION EDUCAZIONE AL PATRIMONIO	
CHIARA AGAGIÙ The subconscious heritage as a psycho-pedagogical category Il patrimonio inconscio come categoria psicopedagogica	42
ALESSANDRA DE NICOLA, FRANCA ZUCCOLI Heritage fruition and interpretation A path of kit construction: the importance of images Fruizione e interpretazione del patrimonio Un percorso di costruzioni di kit: l'importanza delle immagini	50
ANITA MACAUDA, VERONICA RUSSO, MARIA CHIARA SGHINOLFI Writing images: a verbal-visual approach in teachers training practice Scrivere le immagini: un approccio verbo-visivo nella formazione degli insegnanti	58
SALVATORE MESSINA, ANITA MACAUDA, CHIARA PANCIROLI Heritage education and media literacy. Analysis of digitization practices Educazione al patrimonio e media literacy: analisi di pratiche di digitalizzazione	66
STEFANO OLIVIERO, MARIANNA DI ROSA Heritage education and heritage learning: toward a participatory perspective Heritage education e heritage learning: verso una prospettiva partecipativa	76
CHIARA PANCIROLI, PIER CESARE RIVOLTELLA The Cooperation Human-Machine. Educating for Creativity in the AI Age	82

|||||
GRAPHICAL STUDIES
STUDI GRAFICI

LEONARDO BAGLIONI, SOFIA MENCONERO Objective model and ideal model: physical models compared for the study of painted architectural space Modello oggettivo e modello ideale: modelli fisici di confronto per lo studio dello spazio architettonico dipinto	92
PAOLO BELARDI, VALERIA MENCHETELLI, GIOVANNA RAMACCINI, MARCO WILLIAMS FAGIOLI HERITAGE UNIPG. The image of the University of Perugia from the Super Specula of 1308 to the Official merchandising of 2022 HERITAGE UNIPG. L'immagine dell'Università degli Studi di Perugia dalla Super Specula del 1308 all'Official merchandising del 2022	100
STEFANO BRUSAPORCI Models Theory and Visual Sciences in Digital Representation of Architecture Teoria del Modelli e Scienze Visuali nella Rappresentazione Digitale dell'Architettura	108
ALESSIO CARDACI, ANTONELLA VERSACI A story in pictures: Bergamo and its surroundings in Luigi Angelini's drawings Un racconto per immagini: Bergamo e la Bergamasca nei disegni di Luigi Angelini	114
IRENE CAZZARO Hypothetical Cultural Heritage and its users: challenges in the interpretation and communication through verbal and visual methods	122
ENRICO CICALÒ, MICHELE VALENTINO Visualizing Archaeology. The Graphic Sciences' Contribution to Research in Archaeology Visualizzare l'archeologia. Il contributo delle scienze grafiche alle ricerche in ambito archeologico	134
ANDREA DONELLI The digital graphic/geometric construction in CAD-BIM. Models for building drawing La costruzione grafico/geometrica digitale in CAD-BIM. Modelli per il disegno edile	144
TOMMASO EMPLER, ALEXANDRA FUSINETTI The forms of representation and narration of the coastal defense systems of Elba Le forme di rappresentazione e narrazione dei sistemi di difesa costieri elbani	154
MARGHERITA FONTANA A proposal for a bunker aesthetics from Paul Virilio's archaeology to virtual architecture	162
ELENA IPPOLITI, MICHELE RUSSO, MIRUNA ANDREEA GĂMAN, NOEMI TOMASELLA, GIULIA FLENGHI Rediscovering Stratified Urban Context by Visual Pathways: the Esquiline of Rome	170

PAMELA MAIEZZA, STEFANO BRUSAPORCI Rebuilding the Past. For a Taxonomy of Virtual Reconstructions of Non-Existing Architectural Heritage Ricostruire il passato. Per una tassonomia delle ricostruzioni virtuali di beni architettonici non esistenti	178
LEONARDO PARIS, MARIA LAURA ROSSI, ANGELA MOSCHETTI The spatial syntax for diachronic analysis in the transformations of historical centres. Experimentation on Porta Cintia in Rieti La sintassi spaziale per l'analisi diacronica nelle trasformazioni dei centri storici. Sperimentazione su Porta Cintia a Rieti	186
FRANCESCA SAVINI, ALESSIO CORDISCO, ILARIA TRIZIO Digital Story Modelling: from digitising architectural Heritage to reconstructing the past Digital Story Modelling: dalla digitalizzazione del patrimonio architettonico alla ricostruzione del passato	196
STARLIGHT VATTANO Digital visions of an imagined Venice: the Biennale of 1985 Visioni digitali di una Venezia immaginata: la Biennale del 1985	204
ORNELLA ZERLENGA, CARLO DI RIENZO, VINCENZO CIRILLO Image/in intangible heritage. The ephemeral celebration in Paris in 1739	212
	
HERITAGE & MUSEUM PATRIMONIO & MUSEI	
RITA CAPURRO, FRANCA ZUCCOLI Bringing a museum to life from the imagination. The distributed museum at Milano-Bicocca University Nascita di un museo immaginato. Il Museo diffuso dell'Università di Milano-Bicocca	224
MARCELLA COLACINO Heritage, documentation and creation of meaning. Museum generativity in the case of the Brera Art Gallery Patrimonio, documentazione e creazione di senso. La generatività museale nel caso della Pinacoteca di Brera	232
MYRTO KOUKOULI, KATERINA SERVI, DIMITRA PETOUSI, MELPOMENI KARTA, NATASA MICHAILIDOU, LABRINI PAPASTRATOU, GEORGIOS I. GOGOLOS, KONSTANTINOS KALAMPOKIS, KONSTANTINOS PETRIDIS Channel to the Past: Combining different digital experiences in a single visit to the museum	240
ROBERTA SPALLONE, FABRIZIO LAMBERTI, DAVIDE CALANDRA, DAVIDE MEZZINO, JOHANNES AUENMULLER, MARTINA RINASCIMENTO Connecting objects, times and places: Digital VR re-contextualization of the standing Sekhmet statues in the Museo Egizio, Turin, from the Temple of Ptah at Karnak	248
FEDERICA ZALABRA Recomposing Heritage. Technology to support art-historical storytelling at the Museo Nazionale d'Abruzzo Ricomporre il patrimonio. La tecnologia a supporto della narrazione storico-artistica al Museo Nazionale d'Abruzzo	258

|||||
HERITAGE & ARCHIVE
PATRIMONIO & ARCHIVIO

- CECILIA BOLOGNESI, DEIDA BASSORIZZI
Images of old projects, models of new spaces. Architecture translation: from archives to AR
Immagini di antichi progetti, modelli di nuovi spazi. Traduzione di architetture dagli archivi alla AR 266
- SALVATORE DAMIANO
Implementing the archival heritage: virtual reconstruction of an unbuilt villa by Giuseppe Samonà in Sicily
Implementare il patrimonio archivistico: ricostruzione virtuale di una villa non realizzata di Giuseppe Samonà in Sicilia 274
- PATRIZIA MONTUORI
L'Aquila and the new urban 'doors' for welcoming tourists and travellers. The Hotel Castello and the Motel Amiternum
L'Aquila e le nuove "porte" urbane per l'accoglienza turistica e dei viaggiatori. L'Hotel Castello e il Motel Amiternum 282
- CATERINA PALESTINI, GIOVANNI RASETTI
Unknown urban heritage: graphical-visual memories of architectures from the second half of the twentieth century in Abruzzo
Ignoti patrimoni urbani: memorie grafico-visive delle architetture del secondo Novecento in Abruzzo 292
- MARCO PAOLUCCI, SIMONETTA CIRANNA
The other side of Gran Sasso: Campotosto area in the 20th century. From the peat and hydroelectric industry to tourist-accommodation districts that have never been built
L'altro Gran Sasso: l'areale di Campotosto nel XX secolo. Dall'industria torbifera e idroelettrica ai comprensori turistico-ricettivi mai realizzati 302

|||||
VISUAL HERITAGE
PATRIMONIO VISUALE

- DARIO AMBROSINI, ANNAMARIA CICCOZZI, TULLIO DE RUBEIS, DOMENICA PAOLETTI
Optical methods: imagin(g) the hidden world of cultural heritage 312
- CARLO BATTINI
No contact detection technologies: artistic expression as well?
Tecnologie di rilevamento no contact: anche espressione artistica? 320
- ALAN CHANDLER, MICHELA PACE
Heritage in a van. The paradox of intangibility 328
- ALESSANDRO LUIGINI
AI imaging, imagery and imagination. Considerations on a future that is already present, for a digital humanism in poetic and educational processes 336
- DONATO MANIELLO
Being in time. The fragment as a vision device
Essere nel tempo. Il frammento come dispositivo della visione 344
- SEBASTIANO NUCIFORA
The controversial heritage. The colonial architectural heritage in western sub-Saharan between its material presence and the persistence of memory

L'eredità controversa. Il patrimonio architettonico coloniale in Africa sub-sahariana occidentale tra presenza materiale e persistenza della memoria	350
ANNAMARIA POLI The Visual Heritage of Spoon River: intangible and tangible cultural heritage, from monuments and history to poetry and cinema	360
FEDERICO REBECCHINI Uzo Nishiyama and the drawing of domestic mutation Uzo Nishiyama e il disegno del mutamento domestico	368
FEDERICO RITA A heritage to be enhanced. The design and cultural perspectives of digital technologies Un patrimonio da valorizzare. Il design e le prospettive culturali delle tecnologie digitali	376
MARCELLO SCALZO Italy on the walls. Localities and Italian cities in tourist posters between the first and second post-war periods L'Italia sui muri. Località e città italiane nei manifesti turistici tra primo e secondo dopoguerra	386
PASQUALE TUNZI Between history and memory. The role of illustrations in early 19th century italian periodicals Tra storia e memoria. Il ruolo delle illustrazioni nei periodici italiani del primo Ottocento	396
	
HERITAGE INTERPRETATION AND MAKING INTERPRETAZIONE DEL PATRIMONIO E HERITAGE MAKING	
FABRIZIA BANDI Alive ruins: imagining cultural heritage through virtual reality Rovine viventi: immaginare il patrimonio culturale attraverso la realtà virtuale	406
MIRCO CANNELLA, VINCENZA GAROFALO, MARCO ROSARIO GERAZI, LUDOVICA PRESTIGIOVANNI The Recovered Image: the Majolica Floor of the Oratory of San Mercurio in Palermo L'immagine recuperata: il pavimento maiolicato dell'Oratorio di San Mercurio a Palermo	412
ALESSANDRA CIRAFICI, CATERINA CRISTINA FIORENTINO, PASQUALE ARGENZIANO The Cimarosian identity in Aversa. Visual paradigms and communicative codes L'identità cimarosiana ad Aversa. Paradigmi visuali e codici comunicativi	422
ORNELLA CIRILLO, CATERINA CRISTINA FIORENTINO, ROBERTO LIBERTI Procida's manufactures in the threads of history. An interdisciplinary approach to heritage making Le manifatture di Procida nelle trame della storia. Un approccio interdisciplinare all'heritage making	432
FRANCESCO DE LORENZO, AGOSTINO URSO Formal configurations of urban space. The design of blocks in the drawings of the Ente Edilizio of Reggio Calabria Configurazioni formali dello spazio urbano. La progettazione degli isolati nei disegni dell'Ente Edilizio di Reggio Calabria	440

LAURA FARRONI, MATTEO FLAVIO MANCINI Real, virtual and digital images from the Room of Pompeo quadratura at Palazzo Spada in Rome	448
ALESSIA GAROZZO, FRANCESCO MAGGIO Memory of the past between old and new images La memoria del passato tra antiche e nuove immagini	456
ROSINA IADEROSA The tradition of ancient crafts by means of images. Their tales between analogue and digital La tradizione degli antichi mestieri attraverso le immagini. I loro racconti tra analogico e digitale	464
ELENA IPPOLITI, FLAVIA CAMAGNI, ANDREA CASALE Seeing Urbino through the eyes of the Renaissance. A multimedia travel notebook Urbino con gli occhi del Rinascimento. Un taccuino di viaggio multimediale	472
SILVANA KÜHTZ, ALESSANDRO RAFFA Image and imagination.Re-inventing heritage in Matera. For a definition of heritage in marginal areas	482
ALESSANDRO LUIGINI, BARBARA TRAMELLI, FRANCESCA CONDORELLI, GIUSEPPE NICASTRO, ALESSANDRO BASSO Three experiences of imagin(g) heritage Tre esperienze di imagin(g) per il patrimonio	490
ADRIANA MARRA Reconstructing images through 3D printing: Application to archaeological finds at Amiternum (AQ) Ricostruire le immagini attraverso la stampa 3D: applicazione ai reperti archeologici di Amiternum (AQ)	498
VALERIA MENCHETELLI, FRANCESCO COTANA, CHIARA SPIPPOLI Images to interpret Cultural Heritage. Fortified Architecture in Umbria Between Survey, Cataloguing and Communication Immagini per interpretare il patrimonio culturale. Le architetture fortificate in Umbria tra rilievo, catalogazione e comunicazione	508
SONIA MOLLICA Physical and perceptual images. The visual representation of the paintings of the Basilica of S. Giorgio in Venice Immagini fisiche e percettive. La rappresentazione visuale dei dipinti della Basilica di S. Giorgio a Venezia	518
JONATHAN PIERINI, GIANLUCA CAMILLINI The editorial practice as a device for enacting archives Una pratica editoriale come dispositivo di riattivazione dell'archivio	526
ADRIANA ROSSI, SARA GONIZZI BARSANTI "Augmenting" Reality: a recent goal? "Aumentare" la realtà: un obiettivo recente?	534
DANIELE ROSSI, ALESSANDRO BASSO Exploring Cultural Heritage Through Virtual Tours: The Loggia of Galatea in Villa Farnesina	544
MICHELA ROSSI, SARA CONTE Visual Heritage and Memory Design	554

SABATINO MICHELE Remembering and documenting heritage through images. The farmhouses O.N.C. Of the land of the "Mazzoni" Ricordare e documentare il patrimonio attraverso le immagini. Le case coloniche O.N.C. della terra dei "Mazzoni"	564
ROSSELLA SALERNO "Reading" a place: between identity and globalization "La lettura" del luogo: tra identità e globalizzazione	572
KHAOULA STITI Revisiting participation in research. A literature review to rearrange the definitions of "research with" in heritage	580
ALESSANDRA TATA Memory and photography in the digital age: the case of L'Aquila Memoria e fotografia nell'era digitale: il caso dell'Aquila	588
TRAMELLI BARBARA Finding, seeing and comparing. Visualization Methods in the Lyon16ci Database	598
CHRISTIAN UPMEIER, ISABELLA KÜCHLER The Sounds of Heritage: a prototype for the Haus Am Horn of Weimar I suoni del patrimonio: un prototipo per la Haus Am Horn di Weimar	608
AGOSTINO URSO, FRANCESCO DE LORENZO Puzzles and representation. The puzzle image as a useful tool for graphic, multimedia and interactive storytelling Puzzle e rappresentazione. L'immagine del puzzle come utile strumento di narrazione grafica, multimediale e interattiva	616
ORNELLA ZERLENGA, MARGHERITA CICALA, RICCARDO MIELE Images for the fruition of Cultural Heritage. Virtual itineraries for the knowledge and enhancement of the Roccarainola castle Immagini per la fruizione del Patrimonio Culturale. Itinerari virtuali per la conoscenza e la valorizzazione del castello di Roccarainola	624
	
LANDSCAPE PAESAGGIO	
GIUSEPPE AMORUSO Rebuilding Amatrice. The authentic representation of the historical urban landscape Ricostruire Amatrice. La rappresentazione autentica del paesaggio urbano storico	634
MARINELLA ARENA Imago Memoriae	642
GIOVANNI CAFFIO Beyond villages. The challenge of drawing as a method of investigating depopulated villages Oltre i borghi. La sfida del disegno come metodo d'indagine dei paesi in spopolamento	650
ANTONIO CONTE, MARIANNA CALIA, ROBERTO PEDONE, ROSSELLA LAERA Creative heritage and fragility in Lucania small towns. Reconstruction through images of human events as a palimpsest of housing memory Patrimoni creativi e fragilità nei piccoli centri della Lucania. Ricostruzione per immagini di vicende umane come palinsesto della memoria abitativa	658

- CONCEPCIÓN RODRÍGUEZ-MORENO, MARÍA DEL CARMEN
VÍLCHEZ-LARA, JUAN FRANCISCO REINOSO-GORDO,
ANTONIO GÓMEZ-BLANCO, JORGE MOLINERO-SÁNCHEZ
Images of a disappearing cultural landscape: The factory-flour complex of
Los Tajos of Alhama de Granada (Spain)
Imágenes de un paisaje cultural que desaparece: El complejo fabril-harinero
de los Tajos de Alhama de Granada (España) 666
- CAMILLA SETTE, BERNARDINO ROMANO
Public landscape heritage. The Unsustainable Planning of Soil Consumption 674

|||||

ARCHITECTURAL HERITAGE
PATRIMONIO ARCHITETTONICO

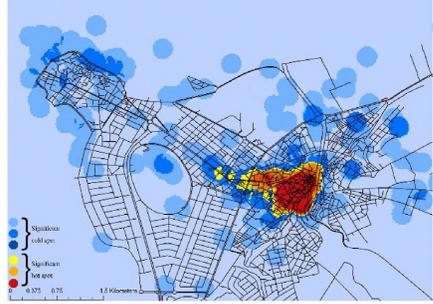
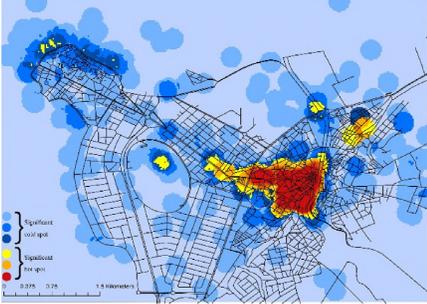
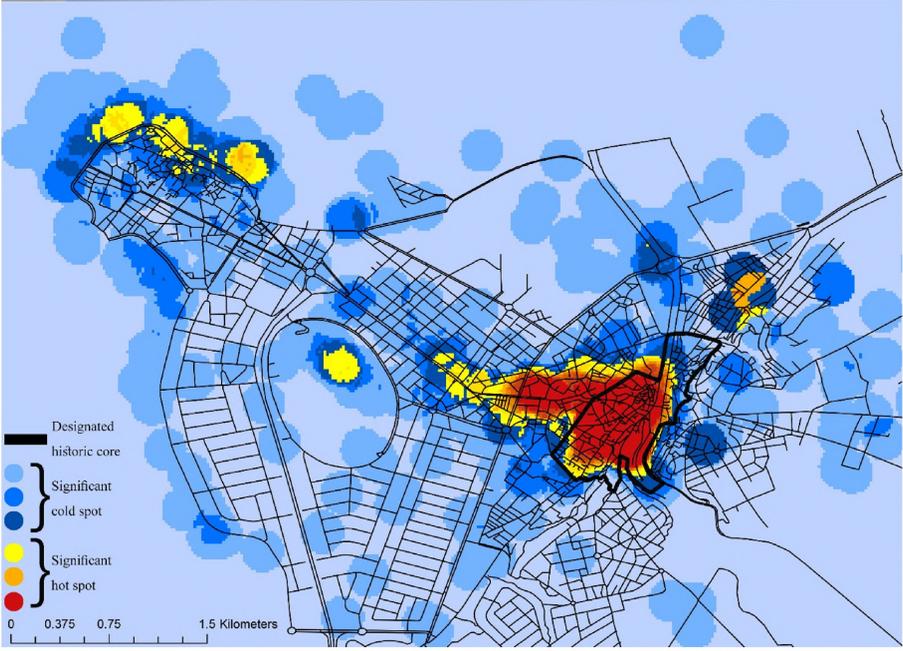
- FABRIZIO AGNELLO
Image and Imagination: Light as a material of architecture
Immagine e immaginazione: la luce come materia dell'architettura 684
- ALESSANDRA BELLICOSO
Constructing images and preserving memory. The New Provincial Insane
Asylum of L'Aquila
Costruire immagini e conservare memoria. Il Nuovo Manicomio Provinciale
dell'Aquila 692
- STEFANO BRUSAPORCI, PAMELA MAIEZZA, ADRIANA MARRA,
ALESSANDRA TATA, LUCA VESPASIANO
Reliability of HBIM models for built heritage management
Affidabilità dei modelli HBIM per la gestione del patrimonio costruito 702
- LUIGI CORNIELLO, GIANLUCA GIOIOSO, FABIANA GUERRIERO, GENNARO
PIO LENTO, PEDRO A. JANEIRO
A heritage of images. The survey model
Un patrimonio di immagini. Il modello di rilievo 708
- ANGELO DE CICCO, ANDREA MALIQARI, ANDRONIRA BURDA,
GENNARO PIO LENTO, FABIANA GUERRIERO, ROSA DE CARO, ADRIANA
TREMATERRA, GIANLUCA GIOIOSO, LUIGI CORNIELLO
Images of the UNESCO heritage site of Berat in Albania. Photographic and
photogrammetric surveys of the cistern in the castle
Immagini del patrimonio Unesco di Berat in Albania. Rilievi fotografici e
fotogrammetrici della cisterna nel castello 716
- DANIELE ARTURO DE LUCA, RAMONA QUATTRINI, CHIARA MARIOTTI
HBIM strategies for the phygital interaction with the architectural heritage.
Palazzo Olivieri-Machirelli and the Auditorium Pedrotti in Pesaro 724
- GIANCARLO DI MARCO, JUAN CARLOS DALL'ASTA
Architectural materiality as an image of the future past. 3D printed concrete
at the intersection of aesthetic language evolution and technological
development 734
- ERIKA ELEFANTE, GIUSEPPE ANTUONO, PIERPAOLO D'AGOSTINO
Gamification for participatory communication of information models.
Imagining the heritage of inaccessible architecture
Gamification per la comunicazione partecipativa dei modelli informativi.
Immaginare il patrimonio dell'architettura inaccessibile 742
- MASSIMILIANO LO TURCO, ANDREA TOMALINI, JACOPO BONO
A Heritage of images witnessing the passage of time. The renovation of the
Torino Esposizioni complex 750

MÓNICA LÓPEZ-PIQUER, CINTA LLUIS-TERUEL, JOSEP LLUIS I GINOVART Comparison of the methodology used for the analysis of the main section in Romanesque buildings in Val d'Aran	762
FANWEI MENG, YU HUAIYUAN The oldest catholic church in Beijing: Nan Tang	770
LUCA ROSSATO, FABIO PLANU, GRETA MONTANARI, DARIO RIZZI, FRANCESCO VIROLI The Rocca Malatestiana of Verucchio. Integrated survey and SCAN to HBIM process for cultural heritage management La Rocca Malatestiana di Verucchio. Rilievo integrato e processo di SCAN to HBIM per la gestione del patrimonio culturale	778
ADRIANA TREMATERRA, GIANLUCA PINTUS, ANGELO DE CICCO, FABIANA GUERRIERO, ROSA DE CARO, LUIGI CORNIELLO Images of Sacred Heritage. Enhancement of Montenegro's Orthodox Monasteries for Sustainable Religious Tourism	788
GRAZIANO MARIO VALENTI Non-canonical representations: the aid of reflection Rappresentazioni non canoniche: l'ausilio della riflessione	796
LUCA VESPASIANO Fragments from Renaissance. The loggias in the historial center of L'Aquila Frammenti dal rinascimento. Le logge nel centro storico dell'Aquila	804
Index of aurnhors/Indice degli autori	816





**IMAGIN(G)
HERITAGE**



“La lettura” del luogo: tra identità e globalizzazione

“Reading” a place: between identity and globalization

Abstract

Sotto un profilo metodologico ormai acquisito non esiste Heritage indipendente da un contesto culturale e territoriale. Il presente contributo intende riflettere sulla nozione di identità locale e quindi di Heritage materiale e immateriale a questa connessa, alla luce dei processi di globalizzazione in atto. Con riferimento ad Arijun Appadurai, il rapporto tra “forme della circolazione” e “circolazione delle forme” (Appadurai, 2007) chiama in campo il “lavoro di immaginazione” tra aspetti identitari e fruizione globale.

Parole chiave

Heritage, Locale/Globale, Social media, Imaging.

Abstract

From a methodological point of view, there is no Heritage independent from a cultural and territorial context. This contribution aims to reflect on the notion of local identity and therefore of material and intangible heritage connected to it, in the light of the processes of globalization underway. With reference to Arijun Appadurai, the relationship between “forms of circulation” and “circulation of forms” (Appadurai, 2007) calls into play the “work of imagination” between aspects of identity and global fruition.

Keywords

Heritage, Local/Global, Social media, Imaging.

INTRODUZIONE

Alla luce delle riflessioni più aggiornate, l'Heritage appare un processo interpretativo (*Interpretation*) basato su una comunità, connesso a una dimensione sociale e interculturale (Copeland, 2006), e che manifesta un interesse crescente tra eredità culturale e territori, tra beni culturali materiali e immateriali (Di Berardo, 2019; Bortolotti, Calidoni & Mascheroni, 2008).

In questa cornice, anche la Convenzione Europea del Paesaggio (Firenze, 2020) si rivolge ai paesaggi "del quotidiano" impiegando un'idea di Heritage diffuso da preservare in forma di memoria e tradizioni di una comunità, da tramandare alle generazioni future.

Il concetto di Heritage si è dunque trasformato da un approccio focalizzato sulla protezione e conservazione di elementi del passato a una incrementale attenzione al tempo presente, in cui sembra assumere una importanza crescente l'identificazione personale con lo spazio come parte dell'esperienza stessa dell'Heritage (Sankoly & Vahtikari, 2018). In questo senso, la citata CEP riconosce come cruciale il processo di identificazione da parte dei residenti di una propria immagine di paesaggio.

Ora c'è da chiedersi quanto, in un mondo sollecitato dalle dinamiche di scambi di conoscenze veicolate dalla globalizzazione – anche attraverso il digitale – le immagini identitarie di un luogo, di un paesaggio, di un contesto urbano con l'insieme dei suoi beni diffusi, possano appartenere o essere prodotte in un contesto solo locale.

Alcuni passi tratti da romanzo di Alasdair Gray *Lanark. A Life in Four Books* (1984), ci aiutano ad avviare la riflessione e ad assumere un punto di vista sulla questione:

'Glasgow is a magnificent city' said McAlpin. 'Why do we hardly ever notice that?' 'Because nobody imagines living there', said Thaw. [...] Then think of Florence, Paris, London, New York. Nobody visiting them for the first time is a stranger because he's already visited them in paintings, novels, history books and films. But if a city hasn't been used by an artist not even the inhabitants live there imaginatively [con fantasia, con immaginazione] [...] What is Glasgow to most of us? A house, the place we work, a football park or golf course, some pubs and connecting streets. That's all. No. I'm wrong, there's also the cinema and the library. And when our imagination needs exercise, we use these to visit London, Paris, Rome under the Caesars, the American West at the turn of the century, anywhere but here and now. Imaginatively Glasgow exists as a music-hall song and a few of bad novels' (Gray, 1984, p. 243).

Questa lunga citazione ci suggerisce soprattutto due cose: la prima, che l'esperienza di una città, di un contesto urbano sembra presupporre atti antecedenti di "testualizzazione", di forme di rappresentazione semantica del discorso; la seconda, che la "realtà" sembra soggiacere in alcuni processi di immaginazione che aiutano a farla apparire.

La lettura di una bella storia permette di fare un viaggio attraverso spazi e paesaggi e, per mezzo delle parole dello scrittore, consente di immaginare la vita in un altro contesto. Esistono tanti esempi di storie che ci portano in spazi e luoghi che non abbiamo visitato di persona ma con cui possiamo instaurare una connessione emotiva tramite il solo atto della lettura (Havik & Sioli, 2021).

Da qui la nostra personale interpretazione che l'esperienza del luogo è sempre di carattere culturale anche quando si tratta di "paesaggi del quotidiano" in grado di innescare processi di costruzione di immagine collettiva tramite pratiche discorsive molteplici e interrelate che rimandano a una idea di Heritage basata su una comunità in chiave sociale e interculturale.

La lettura di un contesto presuppone comunque pratiche discorsive molteplici e interrelate, a maggior ragione nella nostra attua-

le condizione tra località e globalizzazione, alimentata dal ruolo chiave dell'immaginazione.

Arjun Appadurai vede nell'immaginazione un "motore" del mondo contemporaneo, caratterizzato da oggetti in movimento, dove i media digitali e l'emigrazione creano "un campo di forza" per relazioni sociali che possono assumere una dimensione globale. Così idee e ideologie, ma anche persone e beni, si muovono in uno spazio considerato globale dove appunto "il lavoro di immaginazione" consente di organizzare nuovi progetti di vita (o anche modelli di dissenso) (Appadurai, 1999).

Il "lavoro di immaginazione", visto quale risultato della produzione di località, è a sua volta frutto di uno sforzo costante di appropriazione creativa del globale che passa attraverso forme, stili, idiomi e tecniche: i modi in cui le forme circolano globalmente producono, grazie all'immaginazione, località in quanto ibridazione di contenuti – di arte, ideologia o tecnologia – e di negoziazione, in una mutua tensione reciproca. I meccanismi globali dei media utilizzano flussi di immagini e discorsi organizzati in "forme": così oggetti culturali quali immagini, linguaggi, valori oggi si diffondono in maniera accelerata rispetto al passato, grazie a Internet e alla crescita concomitante della possibilità di viaggiare, dei media interculturali e del commercio globale. Come specifica Appadurai: "In my 1996 book [*Modernity at Large*] I stressed that the local was not an inert canvas on which the global was written; but the local was itself a product of incessant effort, part of which involves the creative appropriation of the global.", (Appadurai, 2007, p.8). Il locale, dunque come risultato di uno sforzo incessante che implica l'appropriazione creativa della scala globale.

URBAN HERITAGE COME COSTRUTTO SOCIALE

Nel processo di attribuzione di senso (*meaning making*) che una comunità conferisce al proprio spazio ambientale, quest'ultimo finisce per configurarsi come una struttura polivalente dotata di molteplici layers, semantici, sociali e storici che concorrono a determinarne la percezione. Ogni atto di attribuzione di senso allo spazio, ogni sua interpretazione, colloca la **lettura dello spazio all'interno di un discorso sociale**, in quanto i luoghi appaiono contrassegnati da codici comportamentali e forme discorsive (Kindermann & Rohleder, 2020).

In particolare, il patrimonio urbano può essere considerato come l'esito di un costruito sociale in grado di cambiare nel tempo e nello spazio in risposta ai differenti processi sociali, economici e politici (Ginzarlya, Pereira Roders & Teller, 2019).

Questo modo di guardare all'Urban Heritage apre a una nuova interpretazione dell'ambiente storico, in quanto articolata stratificazione (*layering*) di valori e attribuzioni culturali e naturali in grado di contribuire a definire l'identità di un luogo, il suo *Genius loci* (*Recommendation on the Historic Urban landscape*, 2011).

In tale prospettiva culturale i *social media* vengono indicati, sia da professionisti che da specialisti del settore, come uno strumento sicuramente utile nei processi partecipativi e in grado, allo stesso tempo, di veicolare le narrazioni multi vocali che finiscono per confrontarsi nel cultural Heritage. I *social media* diventano in grado di fornire *big data* riguardanti gli aspetti apprezzati in un determinato urban landscape, le pratiche quotidiane, le esperienze personali e in generale l'idea che le persone hanno dell'Heritage (Giaccardi, 2012). Queste nuove pratiche permettono di riconsiderare il modo di intendere l'Heritage attraverso piattaforme digitali dove gli utenti interagiscono con il patrimonio nel loro contesto personale di riferimento e nel confronto con la memoria e l'identità di un luogo (*ibidem*).

La partecipazione si manifesta principalmente in due modi: gli utenti condividono il loro proprio Heritage attraverso immagini e storie collegate a un sito, oppure attraverso commenti inerenti quel sito specifico.

I metadati utilizzati sui *social media* includono foto, tags, commenti, dati spaziali e dati personali come età, genere, professione e, nel loro insieme, forniscono nuovi strumenti per comprendere motivazioni e intuizioni degli utenti.

Altri strumenti metodologici sempre riconducibili a mezzi di comunicazione sociale digitale, sono i tweets geotaggati, le impronte digitali, le foto su Flickr; nel complesso forniscono utili indicazioni per visualizzare modelli di comportamento, modi di percezione del paesaggio e più in generale modalità differenti di interazione tra utenti e l'ambiente.

Le ricerche condotte sul paesaggio, anche quello urbano, raffigurato sulle immagini postate attraverso i *social media* richiederebbero un maggiore spazio nella ricerca, a maggior ragione quelle più specificamente rivolte agli aspetti riguardanti la conservazione dell'Heritage.

È stato rilevato che le analisi di foto basate su testi quali tags, titoli, commenti e indicazioni geografiche spesso non necessariamente descrivono solo il soggetto e gli aspetti ambientali contenuti nelle immagini (Kennedy, Chang & Kozintsev, 2006) ma lasciano emergere considerazioni riguardanti la memoria degli individui, rappresentando così identità e narrazioni soggettive. In questo senso i *social media* forniscono un nuovo supporto alla costruzione della memoria di comunità, registrano i cambiamenti nel tempo di valori connessi al patrimonio, e finiscono per esprimere un'espressione dinamica dell'identità contemporanea.

Sotto questo profilo le foto taggate potrebbero essere riguardate come un processo cognitivo, in quanto "taggare" conferisce "senso", costruisce "significato", e i tag condivisi assumerebbero dunque una forma di significato collettivo (Trant, 2009).

L'analisi dei metadati in definitiva contribuisce alla comprensione della interpretazione pubblica dell'Heritage e all'identificazione di quest'ultimo attraverso un vero e proprio processo di "appropriazione".

STORYTELLING, MAPPING, IMAGING

I *social media* come blog e gruppi Facebook consentono dunque ai cittadini e al pubblico locale di narrare il passato di un contesto urbano nei termini che gli sono più propri, con le loro parole (Gregory, 2015; Roued-Cunliffe & Copeland, 2017).

Ma una questione aperta rimane come possono le pratiche dei *social media* contribuire alla conservazione di contesti paesaggistici urbani e storici.

Le narrazioni, i racconti condivisi sui *social*, come i gruppi Facebook e i siti web dedicati alle memorie, mettono in evidenza come le persone fanno esperienza del patrimonio all'interno della loro vita di ogni giorno.

La definizione generale di *social media* riguarda un insieme di applicativi che è possibile far dialogare in Internet, inseriti nella cornice ideologica e tecnologica del Web 2.0 e che permettono la creazione e lo scambio dei contenuti generati dagli utenti.

Attraverso i *social*, le persone danno voce, a quello che l'ambiente costruito rappresenta per loro, così un senso di comunità può cominciare a manifestarsi appropriandosi di un processo di attivazione di ricordi comuni.

Attraverso la pratica narrativa dello *storytelling*, si disvelano, strato dopo strato "*layers of lived experience*" (Cauchi-Santoro, 2016) che stanno al fondo dei contesti urbani storici, mettendo in campo le memorie specifiche di città e quartieri (Van der Hoeven, 2019).

Nei siti web dedicati alle memorie locali, nei gruppi Facebook in cui la gente condivide e commenta foto d'epoca, nei blog che si dedicano all'urban Heritage, la struttura comune risulta costituita da varie e molteplici combinazioni di testi, immagini fotografiche e video che danno vita a una sorta di trama narrativa in grado di raccogliere i fili delle memorie e delle storie di una città.

Le mappe invece, possono riconnettere in modo dinamico e con chiarezza visiva, quei materiali, quelle testimonianze del patrimonio che diversamente apparirebbero come frammenti separati l'uno dall'altro (Haskins, 2015).

Queste pratiche digitali approdano a una "lettura" di un luogo significativa per una comunità, ribaltando quanto finora attuato attraverso quei progetti di conservazione del patrimonio che si sono concentrati principalmente – se non esclusivamente - sul recupero e la rigenerazione di edifici e monumenti (Pocock, Collet & Baulch, 2015). Le pratiche di condivisione basate sui *social media* finiscono così per dar vita a una forma di "conservazione" urbana incentrata sulle persone, fornendo dati riguardanti le esperienze differenti che è possibile associare al passato urbano.

Questo nuovo approccio all'Heritage urbano e al paesaggio, si fonda quindi sulla capacità di presentare i molteplici livelli di storie, memorie e valori che i cittadini riescono a comunicare e a veicolare attraverso la documentazione raccolta e condivisa.

Storytelling e pratiche di mapping conducono, in definitiva a una maggiore e più diffusa consapevolezza di quei punti di vista diversi sull'Heritage urbano e sul patrimonio diffuso.

CONCLUSIONI

Ma nel mondo globale, le persone si muovono, si spostano con frequenza, migrano da un luogo ad un altro; quindi, le comunità residenti si "allargano" e si "mescolano", così come le immagini "postate" localmente diventano fruibili su scala globale, anzi paradossalmente sono proprio le immagini a proiettare un luogo su una scala globale, a rendere evidenti le caratteristiche identitarie che possono renderlo attrattivo su una dimensione globale.

I *social media* forniscono un nuovo canale comunicativo – anche attraverso le immagini - che contribuisce a una continua costruzione di memorie di una comunità, registrandone allo stesso tempo i cambiamenti che intervengono nei valori conferiti all'Heritage e una espressione dinamica di identità contemporanea.

Al tempo stesso diventa così possibile guardare alle identità "molteplici" che coesistono in ogni contesto e di allargare lo sguardo a una scala "ultralocale"; annotare le foto con tag assume il valore di un processo cognitivo che rispecchia gli interessi e la percezione degli utenti, al di là della loro localizzazione geografica in quanto i commenti acclusi alle foto registrano le riflessioni personali, i sentimenti e in definitiva le "immagini" prevalenti del luogo.

REFERENCES

Appadurai, A. (1999). Globalization and the research Imagination. *International Social Science Journal*, 160, 230-238.

Appadurai, A. (2007). Circulation Forms. *The Salon*, 2, 5-10.

Bortolotti, A., Calidoni, M., & Mascheroni, S. (2008). *Per l'educazione al patrimonio culturale, 22 tesi*. Milano: Franco Angeli.

Cauchi-Santoro, R. (2016). Mapping community identity. Safeguarding the memories of a city's downtown core. *City, Culture and Society*, 11, 43-54.

Copeland, T. (2006). *European democratic citizenship, heritage education and identity*. Strasbourg: Council of Europe Publishing.

Council of Europe (2000). *European Landscape Convention*. Florence 20 October 2000.

- Di Berardo, M. (2019). Patrimonio Culturale. In E. Borgia et al. (Eds.), *Minilemmi della cultura. Una rubrica per l'educazione al patrimonio* (pp. 175-192). Roma: Gangemi Editore.
- Giaccardi, E. (2012). Reframing Heritage in a participatory culture. In E. Giaccardi (Ed.), *Heritage and Social media* (pp. 1-10). London: Routledge.
- Ginzarlya, M., Pereira Roders, A., & Teller, J. (2019). Mapping historic urban landscape values through social media. *Journal of Cultural Heritage, 36*, 1-11.
- Gray, A. (1984). *Lanark. A Life in Four Books*. London: Panther.
- Gregory, J. (2015). Connecting with the past through social media. The "Beautiful buildings and cool places Perth has lost" Facebook group. *International Journal of Heritage Studies, 21*(1), 22-45.
- Haskins, E. V. (2015). *Popular memories. commemoration, participatory culture, and democratic citizenship*. South Carolina: University of South Carolina Press.
- Havik, K., & Sioli, A. (2021). Stories for Architectural Imagination. *Journal of Architectural Education, 15*(2), 160-169.
- Kindermann, M., & Rohleder, R. (Eds.) (2020). *Exploring the Spatiality of the City Across Cultural Texts. Narrating Spaces, Reading Urbanity*. Cham: Palgrave Macmillan.
- Kennedy, L., Chang, S., & Kozintsev, I.V. (2006). To search or to label? Predicting the performance of search-based automatic image classifiers. In *Proceeding of the 8th ACM international workshop on multimedia information retrieval* (pp. 249-258). New York: ACM.
- Pocock, C., Collet, D., & Baulch, L. (2015). Assessing stories before sites. Identifying the tangible from the intangible. *International Journal of Heritage Studies, 21*(10).
- Roued-Cunliffe, H., & Copeland, A. (2017). *Participatory heritage*. London: Facet Publishing.
- Sonkoly, G., & Vahtikari, T. (2018). *Innovation in Cultural Heritage Research. For an integrated European Research Policy*. Lussemburgo: Publication Office of the European Commission.
- Trant, J. (2009). Studying social tagging and folksonomy: a review and framework. *Journal of Digital Information, 10*(1).
- UNESCO World Heritage Center (2011). *Recommendation on the Historic Urban landscape*. Paris: UNESCO World Heritage Center.
- Van der Hoeven, A. (2019). Historic urban landscapes on social media. The contributions of online narrative practices to urban heritage conservation. *City, Culture and Society, 17*, 61-68.

Immagine di copertina - Utilizzo di immagini taggate su Flickr API (Application Programming Interface); dati relativi a Tripoli, in Libano, raccolti tra il 2003 e il 2016. In alto, densità e distribuzionale spaziale delle foto totali. In basso a sinistra, densità e distribuzionale spaziale delle foto (popolazione residente); in basso a destra, densità e distribuzionale spaziale delle foto (turisti). Da Ginzarly M. et al. (2019). *Journal of Cultural Heritage*, 36, 1-11.